



August 11, 2011

To the Honourable Mayor and Citizens of Fukushima, Japan;

The world has been watching Japan in the aftermath of the tsunami and has been deeply impressed by the courage and determination of the Japanese people in dealing with what has been called the worst crisis in Japan since the Second World War.

In our small community of Penetanguishene, Ontario, Canada, we have never had to face anything of the magnitude of the problems that now confront Fukushima and your entire Country.

The Council of the Town of Penetanguishene wishes you the very best in rebuilding your community and the challenges you face in doing so.

Should you ever have the chance to visit Ontario, Canada, we would be honoured to welcome you to visit our community of Penetanguishene.

In peace and friendship, yours truly;

Gerry Marshall
Mayor
On behalf of the Council and Residents
of the Town of Penetanguishene

c.c. Peaceworks

ペネッタングシエン町

2011年8月11日

敬愛する知事並びに福島県民の皆様、

世界は、津波による日本の惨状に注目しており、第二次世界大戦後最悪の危機といわれる事態に対処する日本人の勇気と決断に、深い感銘を受けています。

カナダ、オンタリオにあります小さなコミュニティのペネッタングシエンでは、今、福島と日本全体が遭遇している大きな問題に面したことはありません。

ペネッタングシエン町議会は、コミュニティの再建とそのための課題に対して、最善を尽くされますことをお祈りいたします。

カナダのオンタリオを訪れる機会がありましたら、ペネッタングシエンを是非ともご来訪ください。

平和と友情の願いを込めて。

敬具

ゲリー・マーシャル

町長

ペネッタングシエン町の町議会と住民を代表しまして、
お見舞い状を申し上げます。

c.c. ピースワークス